

DELIVERY NOTE : 83105559
 VALERO EMBRAYAGES
 REMOTE TRANSMISSION
 DATE : 21.01.2022 18:21:48
 SHIP TO CUSTOMER

VENDOR
 VALERO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valero Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT
 VALERO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 90009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER
 Magna P.R.S.p.A.
 Via del Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :
 Term of payment : 60 days due net
 Your contact :
 Telephone :
 Expedition on : 21.01.2022 at 18:21:43
 Delivered on : 21.01.2022 at 18:21:43
 Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped Unit	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Qty per packaging unit	Kanban Nr	Handling Unit
Customer P.O. Number	Revision Level	Quantity of Measure			Lot Nr		External call	Nr
Origin - Destination Country	VALEO Material Number				Expiration date		Nr	

Clutch Support + Balls DMC 300	2510165100	1.320	PCE	TBA-550500				115472747
FR-IT	1031108A			TBA-500885				
		10			115470760	12		
					115470761	12		
					115470762	12		
					115470763	12		
					115470764	12		
					115470765	12		
					115470766	12		
					115470767	12		
					115470768	12		
					115470769	12		
		1			115465615	120		115472748
		10			115465616	12		
					115465617	12		

KUEHNE+MAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1320
 Quantità effettiva:
 Tipo imballaggio:
 Quantità imballi: 11
 Conformità alle schede imballi: NO
 Data controllo: 24/01/22
 Firma: *[Signature]*

L.Q.

CARRIER

Vehicle Nr :
 Trailer Nr : 111
 Transport ID :
 Transport Mode : Truck
 Incoterms : FCA anfers

Total gross weight : 1650,22 KGW
 Total net weight : 1650,00 KGW
 Total no. of handling units: 11
 Total no. of boxes : 110
 Total volume : 1,43 DM3

24 GEN 2022

Valero S.p.A. - 70026 Modugno
 TRANSMISSION LOCATION

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
 Received in good shape without damage due to transport

Auto con riserva di disponibilità e quar...

DELIVERY NOTE : 83105559
 VALEO EMBRAYAGES

DATE : 21.01.2022 18:21:48

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR
 VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAF ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT
 VALEO TRANSMISSIONS
 Service logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 21.01.2022 at 18:21:43
 Delivered on : 21.01.2022 at 18:21:43
 Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Lot Nr	Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr	External call Nr	Handling Unit Nr
	TBA-501629	10				115465618		12			
						115465619		12			
						115465620		12			
						115465621		12			
						115465622		12			
						115465623		12			
						115465624		12			
	PCE	1				115465118		120			115472749
	TBA-550500					115465119		12			
	TBA-500885	10				115465120		12			
						115465121		12			
						115465122		12			
						115465123		12			
						115465124		12			
						115465125		12			
						115465126		12			

DELIVERY NOTE : 83105559
 VALEO EMBRAYAGES

DATE : 21.01.2022 18:21:48

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR
 VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT
 VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER
 Magna PT S.p.A.
 Via del Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 21.01.2022 at 18:21:43
 Delivered on : 21.01.2022 at 18:21:43
 Order reason :

Material Description	Customer P.O. Number	Customer Material Revision Level	VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Lot Nr	Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr	External call Nr	Handling Unit Nr
			TBA-501629	10			10	115465127			12			
			PCE TBA-550500	1			1	115465626			120			115472750
			TBA-500885	10			10	115465627			12			
								115465628			12			
								115465629			12			
								115465630			12			
								115465631			12			
								115465632			12			
								115465633			12			
								115465634			12			
								115465635			12			
			TBA-501629	10			10							
			PCE TBA-550500	1			1				120			115472751
			TBA-500885	10			10	115467742			12			
								115467743			12			

DELIVERY NOTE : 83105559
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 21.01.2022 18:21:48

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR
 VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAF ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT
 VALEO TRANSMISSIONS
 Service logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER
 Magna PT S.P.A.
 Via del Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 21.01.2022 at 18:21:43
 Delivered on : 21.01.2022 at 18:21:43
 Order reason :

Material Description	Customer P.O. Number	Customer Material Revision Level	VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Lot Nr	Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr	External call Nr	Handling Unit Nr
			TBA-501629	10			10	115467744			12			
			PCE TBA-550500	1			1	115467745			120			115472752
			TBA-500885	10			10	115467841			12			
								115467842			12			
								115467843			12			
								115467844			12			
								115467845			12			
								115467846			12			
								115467847			12			
								115467848			12			

DELIVERY NOTE : 83105559
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 21.01.2022 18:21:48

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR
 VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT
 VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70326
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER
 Magna PT S.P.A.
 Via del Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 21.01.2022 at 18:21:43
 Delivered on : 21.01.2022 at 18:21:43
 Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Lot Nr	Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr	External call Nr	Handling Unit Nr
	PCE TBA-550500	1			1	115470738		120			115472756
	TBA-500885	10			10	115470739		12			
	TBA-501629	10			10	115467167		12			
						115467168		12			
	PCE TBA-550500	1			1	115470740		12			
	TBA-501629	10			10	115470741		12			
						115470742		12			
						115470743		12			
						115470744		12			
						115470745		12			
						115470746		12			
						115470747		12			
	PCE TBA-550500	1			1			120			115472757

DELIVERY NOTE : 83105559
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 21.01.2022 18:21:48

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR
 VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Compabilité Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT
 VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

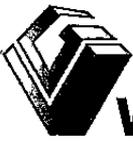
SHIP TO CUSTOMER
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 21.01.2022 at 18:21:43
 Delivered on : 21.01.2022 at 18:21:43
 Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped	Unit	Packaging	Qty	Packaging	Lot Nr	Qty per	Kanban Nr	Handling
Customer P.O. Number	Revision Level	Quantity	of	Unit Type		Unit Nr	Expiration date	packaging	External call	Nr
Origin - Destination Country	VALEO Material Number	Measure						unit	Nr	
					10		115467170	12		
							115467171	12		
							115467172	12		
							115467173	12		
							115467174	12		
							115467175	12		
							115467176	12		
							115467177	12		
							115467178	12		
							115467179	12		
	TBA-501629				10					



VG Transporte

2-2022/03/455

VG Transporte Sp. z o.o.
ul. Balicka 117
30-149 Kraków
NIP: 679-312-27-63, REGON: 363732880

www.vg-transporte.com
Tel. +48 126389320
Fax +48 126389330

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplis par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Аusschließen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Blanko = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays) / Отправитель VALEO EMBRAYAGE SET TRANSMISSION RUE ROGER DUMOULIN FR 80090 AMIENS				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays) / Получатель GETRAG SPA 4 VIA DEI CICLAMINI IT 70028 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) / Имя перевозчика VG Transporte Sp. z o.o. ul. Balicka 117 30-149 Kraków NIP: 679-312-27-63, REGON: 363732880																																	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise / Место разгрузки Ort/Lieu IT 70028 MODUGNO Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Последующий перевозчик																																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise / Место и дата получения Ort/Lieu FR 80090 AMIENS Land/Pays Datum/Date				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs / Замечки перевозчика При погрузке не присутствовал																																	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexés / Приложенные документы																																					
6 Kennzeichen u. Nummern / Marques et numéros / Номер груза 22 Palettes Pièces Auto		7 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis / Количество 22		8 Art der Verpackung / Mode d'emballage / Упаковка Palettes																																	
9 Bezeichnung des Gutes* / Nature de la marchandise* / Наименование* (GMV)		10 Statistiknummer / No. statistique / Статистика		11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg / Брутто кг. 3680 kg																																	
12 Umfang in m³ / Cubage m³ / Кубик		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanères et autres) / Распоряжение отправителя (таможня и т.д.)																																			
14 Rückerstattung / Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement Destination: EXPEDITION VALEO FA Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2		19 zu zahlen von: / A payer par: / Absender / L'expéditeur Fracht / Prix de transport Ermäßigungen / Réductions Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer																																	
20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières		21 Ausgabestelle / Etablissement / Место выдачи am le		24 Datum der Empfangnahme der Waren / Date de réception des marchandises 24 GEN 2022																																	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature et timbre de l'expéditeur / Подпись отправителя 27 JAN 2022		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature et timbre du transporteur / Подпись перевозчика VG TRANSPORTE 21.01.22		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature et timbre du destinataire / Подпись получателя 24 GEN 2022																																	
25 Angaben zur Entfernung / Indications sur la distance / Расстояние von 22 bis 67.44 km		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table border="1"> <tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td>X</td><td>X</td><td>X</td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td>X</td><td>X</td><td>X</td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td>X</td><td>X</td><td>X</td></tr> </table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette	X	X	X	Gitterbox-Palette	X	X	X	Einfach-Palette	X	X	X	Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table border="1"> <tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td>X</td><td>X</td><td>X</td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td>X</td><td>X</td><td>X</td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td>X</td><td>X</td><td>X</td></tr> </table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette	X	X	X	Gitterbox-Palette	X	X	X	Einfach-Palette	X	X	X
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																		
Euro-Palette	X	X	X																																		
Gitterbox-Palette	X	X	X																																		
Einfach-Palette	X	X	X																																		
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																		
Euro-Palette	X	X	X																																		
Gitterbox-Palette	X	X	X																																		
Einfach-Palette	X	X	X																																		
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																	
27 Amtliches Kennzeichen / Numéro d'immatriculation / Кфз KR6HFI1		Nutzlast in kg		Benutzte Gen.-Nr.																																	
Anhänger KAV3509		<input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input checked="" type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT																																			

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.